

AUSTRIAN NOTIFICATION
according
Articles 10/5 and 16/3 of
directives 96/48/EC and 2001/16/EC
and according
article 6/1 of directive 96/48/EC
(decisions from 30 May 2002)

SUBSYSTEM "INFRASTRUCTURE"

Nachfolgend erfolgt eine Auflistung der eisenbahnbautechnischen Vorschriften zur Erfüllung der grundlegenden Anforderungen der Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems für das Teilsystem Infrastruktur. Dazu ist anzumerken, dass diese Aufstellung nicht vollständig ist, da die Querschnittsmaterie Eisenbahnbautechnik eine Vielzahl von technischen Bestimmungen aufweist, die in Önormen oder ähnlichen technischen Regelwerken (z.B. UIC-Kodex) und unternehmensinternen Vorschriften festgeschrieben sind. Diese Aufstellung ist zu umfangreich bzw. im Falle der UIC-Vorschriften sowieso bekannt und eine inhaltliche Trennung dieser Regelwerke unter dem Gesichtspunkt Interoperabilität nicht möglich. Daher erfolgt eine grobe Angabe wesentlicher bautechnischer Fachgebiete für die Önormen einschließlich EN-Normen existieren, die Angabe von technischen Richtlinien bzw. Regelwerken wesentlicher Vereine, Verbänden bzw. Vereinigungen sowie eine Aufstellung von technischen Vorschriften der ÖBB bezüglich des Fachgebietes Eisenbahnbautechnik, die auch von den anderen Eisenbahnunternehmen großteils angewendet werden. Der Großteil dieser Vorschriften unterliegt einer Überarbeitung, um sie dem Stand der Technik anzupassen. Diese Vorschriften enthalten eine Vielzahl von technischer Richtlinien, Dienstbehelfen, Konzepten und Regelzeichnungen bzw. Regelplanungen, deren genaue Aufstellung zu umfangreich wäre und deren Angabe daher in einer groben Übersicht erfolgt.

Eisenbahnbautechnische Vorschriften zur Erfüllung der grundlegenden Anforderungen der Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems für das Teilsystem Infrastruktur

- ÖNORMEN einschließlich der als ÖNORM veröffentlichten EN-Normen
Fachgebiete:
 - Beton-, Stahlbeton- und Spannbetonbau
 - Mauerwerksbau
 - Holzbau
 - Metallbau
 - Hochbau
 - Tiefbau
 - Glas
 - Brückenbau
 - Tunnelbau
 - Geotechnik
 - Grundbau und Bodenmechanik
 - Brandschutz
 - Rohrleitungen
 - Feuerlösch- und Rettungswesen
 - Umweltschutz

- Verkehrswesen
- Baustoffe
- Kunststoff
- Gummi
- Aufzüge und andere Anlagen der Förder- und Hebetchnik
- bauliche Maßnahmen für Behinderte
- Bauphysik
- Abfallwirtschaft
- Vorschriften des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes
 - Richtlinie Bau und Betrieb von neuen Eisenbahntunneln bei Haupt- und Nebenbahnen; Anforderungen an den Brand- und Katastrophenschutz
 - Technische Regeln vorbeugender Brandschutz
- Richtlinien der Österreichischen Vereinigung für Beton und Bautechnik
- Richtlinien des Österreichischen Stahlbauverbandes
- Technische Regeln der ÖVGW (Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach)
- Technische Regeln des ÖVWA (Österreichischer Wasser- und Abfallwirtschaftsverband)
- Technische Vorschriften der ÖBB
 - Richtlinien für das Entwerfen von Bahnanlagen - Hochleistungsstrecken
 - DV B 11: Behandlung von Sendungen mit Lademaßüberschreitung (LÜV)
 - DV B 12: Behandlung von Schienenfehlern
 - DB 768: Erfassung und Meldung von Brüchen, Rissen und Schäden an Schienen
 - DV B 20: Dienstvorschrift für den Bahnaufsichts- und Bahnerhaltungsdienst
 - DV B 45 und DB 745: Eisenbahnbrücken, Bahnüberbrückungen und verwandte Bauwerke
 - DV B 50 Oberbau – Technische Grundsätze
- Punkt 13 Bahnsteige
 - DV B 51 Oberbauvorschrift
 - Zusatzbestimmungen zur DV B 51 Oberbauvorschrift
- ZOV 3: Schienen (Abmessung, Bohrungen und Kennzeichnungen, Walzzeichen)
- ZOV 4: Bettungsquerschnitte der Bahn (Regelquerschnitte und deren Abweichungen, Breitenmaße, Randwege)
- ZOV 7: Umgrenzung des lichten Raumes und Gleisabstand
- ZOV 20: Richtlinien für den Einbau von Schienenauszugsvorrichtungen
- ZOV 22: Verlegungslücken (von Schienen)
- ZOV 23: Schwellen (Beschreibung der Gleis- Weichenschwellen aus Holz und Beton)
- ZOV 25: Trockenhaltung des Bahnkörpers
- ZOV 33: Oberbauschweißung
- ZOV 44: Weichenuntersuchung
- ZOV 49: Verladen von Schienen, Schwellen und ganzen Gleisfeldern
- ZOV 50: Messung und Berichtigung der Stoßlücken
- ZOV 52: Gleisabschlüsse
- ZOV 54: Abnahme von Oberbauarbeiten
- ZOV 55: Lückenlose Gleise
 - DV B 52 Oberbau Technische Grundsätze bzw. B 50-2 Oberbau - Linienführung in Gleisen
 - DV B 53 Die Gestaltung von Oberbauanlagen

- DV B 54 Anzuwendende Oberbauformen
- Konzepte der ÖBB zu Tunnelsicherheit, Haltestellen, Instandhaltung
- Regelzeichnungen und Regelplanungen der ÖBB
- Oberbau
 - Oberbauformen
 - (Schotteroberbau, feste Fahrbahn, Gleistragplatte, Mattengleis, eingedecktes Gleis, Sonderformen)
 - Schienen
 - Schwellen
 - Schienenbefestigungen
 - Weichen und Kreuzungen
 - Oberbautechnische Einrichtungen
 - (Sicherheitsschienen und Leitschienen, Schienenauszugsvorrichtung, Gleisstabilisierung, Schienenstoßausbildung)
 - Oberbaustoffe
 - (Unterlagsplatten, Verbindungsmittel und sonstige Teile der Schienenbefestigung, sonstige Kleineisenteile, Unterschottermatten, Vliese).
 - Gleisabschlüsse
 - Prellböcke, bremsende Puffereinrichtung, radeinwirkende Einrichtungen.
 - Gleisbrückenwaagen
 - Maschinentechnische Anlagen
 - Schiebebühnen, Hebeeinrichtungen, bewegliche Rampen
 - Brückenbau
 - Regelausführungen und Details
 - Behelfsbrücken
 - Bahnsteige
 - Bahnsteigkanten
 - Zugang
 - Ausgestaltung
 - Stützmauern und ähnliche Stützkonstruktionen
 - Entwässerungseinrichtungen
 - Hochbau
 - Haltestellenkomponenten
 - Tunnelbau
 - Regelquerschnitte

SUBSYSTEM "ENERGY"

Zur Auflistung der elektrotechnischen Vorschriften zur Erfüllung der grundlegenden Anforderungen der Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems für das Teilsystem Infrastruktur ist anzumerken, dass diese Aufstellung nicht vollständig ist, da die Querschnittsmaterie Energie (Traktionsanlagen) auch technischen Bestimmungen aufweisen, die in ÖVE –Vorschriften, Ö-Normen oder ähnlichen technischen Regelwerken festgeschrieben sind. Diese Aufstellung ist zu umfangreich bzw. im Falle der Europannormen sowieso bekannt und eine inhaltliche Trennung dieser Regelwerke unter dem Gesichtspunkt Interoperabilität nicht möglich.

Es erfolgt daher eine Aufstellung von genehmigten Vorschriften der ÖBB bezüglich der Oberleitungsanlagen. Der Großteil dieser Vorschriften unterliegt einer Überarbeitung, einerseits um den Stand der bereits erschienenen Europeanormen einzuarbeiten und andererseits die Erkenntnisse der Messfahrten in Österreich umzusetzen. Neben diesen genehmigten Vorschriften gibt es noch eine Vielzahl von Dienstvorschriften, Dienstbehelfen, Bedingnisheften und Regelzeichnungen, aus denen Hinweise auf das Teilsystem Energie abzuleiten sind, deren Aufstellung zu umfangreich wäre.

Aufstellung der wesentlichen Vorschriften der ÖBB bezüglich der Oberleitungsanlagen

- DV EL52 (Elektrobetriebsvorschrift)
- DV EL42 (Schutzvorkehrungen)
- DV EL43 (Schutzerdungen)
- Erdungskonzept für HL Strecken
- BH939 (Technische Bestimmungen für die Ausführung von ÖBB Fahrleitungen)
- DB945 (Ausführungsregelzeichnungen über die ÖBB Einheitsfahrleitung)
- Richtlinien für das Entwerfen von Bahnanlagen - Hochleistungsstrecken

Sonstige Vorschriften bezüglich Sicherungsanlagen

EN 50163

Speisespannungen von Bahnnetzen

ÖVE/ÖNORM EN 50191

Errichten und Betreiben elektrischer Prüfanlagen

ÖVE/ÖNORM E 8383

Starkstromanlagen mit Nennwechselspannungen über 1kV

ÖNORM S 1119

niederfrequente elektrische und magnetische Felder

ÖNORM 1120

Mikrowellen- und Hochfrequenzfelder

EL 52

Elektrobetriebsvorschrift

UIC-Merkblatt Nr.600

Elektrischer Zugbetrieb mit Fahrleitung

SUBSYSTEM "OPERATION"

Nachfolgend erfolgt eine Zusammenstellung von Vorschriften und Regelungen, die für die Interoperabilität des transeuropäischen Eisenbahnsystems, Teilsystem Betrieb, wesentlich sind.

Zu dieser Aufstellung wird angemerkt, dass

die genannten Unterlagen einem ständigen Änderungs- und Weiterentwicklungsprozess unterliegen;
 einzelne, bereits bei anderen Teilsystemen genannte Unterlagen hier nochmals enthalten sind, weil es sich um Querschnittsmaterien handelt, deren Trennung im Sinne der Zuordnung zu einzelnen Teilsystemen nicht möglich ist;
 darüber hinaus noch weitere Unterlagen existieren, aus denen Hinweise auf das Teilsystem Betrieb abgeleitet werden können, deren Aufstellung hier zu umfangreich wäre.

DV V2	Signalvorschrift
DV V3	Betriebsvorschrift
ZSB	Zusatzbestimmungen zur Signal- und Betriebsvorschrift
DV V5	Zugleitbetrieb
DV V15	Funk im Betriebsdienst
DV V16	Betriebsfernsprechvorschrift
DV V26	Unfallvorschrift
DB 600	Erstellung der Betriebsstellenbeschreibung
DB 601	Bestimmung für die Baubetriebsplanung (Betra, La)
DB 602	Sammlung betrieblicher Drucksorten
DB 603.xx	Grenzverkehr
DB 610	Dienstbehelf für die Erfassung von Zug- und Fahrzeugdaten
DB 639	Fahrplanbehelfe
DB 640	Verzeichnis der Betriebsstellencodes
StL	Streckenliste
VzG	Verzeichnis der örtlich zulässigen Geschwindigkeiten
La	Verzeichnis der Langsamfahrstellen und Besonderheiten
	diverse Dienstanweisungen im Einzelfall
	Grundlagen für die Ausbildung von Betriebsbediensteten
	Grundlagen für die Planung, Bedienung und Instandhaltung von Sicherungsanlagen (einschließlich Zugbeeinflussung)
DV EL 52 V	Elektrobetriebsvorschrift, Ausgabe für den Betriebsdienst
HL - Richtlinien	Richtlinien für das Entwerfen von Hochleistungsstrecken
DV B50, Pkt. 13	Oberbau - Technische Grundsätze (Bahnsteige)
DV B6	Sicherung schienengleicher Eisenbahnübergänge
	Richtlinien für das Anbringen von Hektometertafeln
DV M22	Dienst auf Triebfahrzeugen
DV M26	Bremsvorschrift
DV M31	technischer Wagenaufsichtsdienst
DV M36	Dienstvorschrift für die Bedienung der elektrischen Zugheizung
DB 823	Sicherheitseinrichtungen (Fahrzeuge)

(For further and detailed information for infrastructure, energy and operation please contact our experts:

Michael.Walter@bmvit.gv.at

Harald.Ederndorfer@bmvit.gv.at

Wilhelm.Lampl@bmvit.gv.at

For energy also:

Michael.Koestinger@bmvit.gv.at

SUBSYSTEM "SIGNALLING AND CONTROL/COMMAND"

Dienstvorschrift (DV) V2:

Signalvorschrift

DV V3:

Betriebsvorschrift

ZSB:

Zusatzvorschrift zu V 2 und V 3

DV V5:

Zugleitbetrieb

DV V7:

Schmalspurbahnen

DV V15:

Funk im Betriebsdienst

DV V16:

Betriebsfernsprechvorschrift

DV V26:

Unfallvorschrift

DV EL 52 V:

Elektrobetriebsvorschrift für den Betriebsdienst

DV S 40:

Bildzeichen für Betriebspläne

DV S 41:

Bedienungsvorschrift Überleitstelle ÜLS 90

DV S 50:

Bedienungsvorschrift Allgemeiner Teil

DV S 51:

Bedienungsvorschrift 5007 und ähnliche Bauarten

DV S 52:

Bedienungsvorschrift EM 55 und ähnliche Bauarten

DV S 53:

Bedienungsvorschrift Drucktastenstellwerk Drs

DV S 54:

Bedienungsvorschrift Gleisbildstellwerk VGS 80

DV S 55:
Bedienungsvorschrift Spurplanstellwerk

DV S 58:
Bedienungsvorschrift Streckenblock

DV S 59:
Bedienungsvorschrift Eisenbahnkreuzungs-Sicherungsanlagen

DV S 60:
Planungsvorschrift

DV S 70:
Prüfvorschrift

DV S 80:
Erhaltungsvorschrift

Dienstbehelf (DB) 600:
Erstellung der Betriebsstellenbeschreibung

DB 603.01:
Grenzverkehr ÖBB - MAV

DB 603.02:
Grenzverkehr ÖBB - SBB

DB 603.03:
Grenzverkehr ÖBB - CD

DB 603.04:
Grenzverkehr ÖBB - FS

DB 603.05:
Grenzverkehr ÖBB - ZRS

DB 603.07:
Grenzverkehr ÖBB - JZ

DB 603.08:
Grenzverkehr ÖBB - DB

DB 639:
Fahrplanbehelfe

DB 640:
Verzeichnis der Betriebsstellencodes

DB 652:

Richtlinien für die Isolierung von Gleisen und Weichen in Gleichstrom-Gleiskreisen

DB 951:
INDUSI (PZB)

Dienstanordnung LA:
Verzeichnis der Langsamfahrstellen

VZG:
Verzeichnis der örtlich zulässigen Geschwindigkeiten

Es wird daraufhingewiesen, dass nur innerstaatliche Vorschriften jedoch nicht europäische Normen angeführt wurden. Weiters darf angemerkt werden, dass sich diese Vorschriften teilweise in Überarbeitung befinden.

(For further and detailed information for signalling and control/command please contact our expert:

Elfriede.Medlitsch@bmvit.gv.at)

SUBSYSTEM "ROLLING STOCK"

ÖVE/ÖNORM EN 50125-1:
Umweltbedingungen für Betriebsmittel auf Bahnfahrzeugen

ÖVE/ÖNORM EN 50126:
Spezifikation und Nachweis der Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit und Sicherheit

ÖVE/ÖNORM EN 50128:
Software für Eisenbahnsteuerungs- und -überwachungssysteme

ÖVE/ÖNORM EN 50153:
Schutzmaßnahmen in Bezug auf elektrische Gefahren

ÖVE EN 50155:
Elektronische Anwendung auf Schienenfahrzeugen

ÖVE/ÖNORM EN 50206-1:
Stromabnehmer für Vollbahnfahrzeuge

ÖVE/ÖNORM EN 50206-2:
Dachstromabnehmer für Stadt- und Straßenbahnen

ÖVE/ÖNORM EN 50207:
Elektronische Stromrichter auf Bahnfahrzeugen

ÖVE/ÖNORM EN 50215:
Prüfung von Bahnfahrzeugen nach Fertigstellung und vor Inbetriebnahme

ÖVE/ÖNORM EN 50239:
Funkfernsteuerung

ÖVE/ÖNORM EN 60349 ff.:
Drehende elektrische Maschinen für Bahn- und Straßenfahrzeuge

ÖVE/ÖNORM E 8555:
Betrieb elektrischer Bahnen und O-Busse

ÖVE EN 60310:
Transformatoren und Drosselspulen auf Schienenfahrzeugen

EN 50343
Fahrzeuge - Regeln für die Installation von elektrischen Leitungen

EN 12663:
Festigkeitsanforderungen

EN 13129-1:
Klimatisierung

EN 13715:
Räder, Radprofile

EN 13103 und EN 13104:
Radsatzwellen

EN 12080, EN 12081 und EN 12082:
Wälzlager

EN 13749:
Drehgestellrahmen

EN 13260:
Radsätze

EN 50125:
Fahrzeugprüfungen

EN 60695:
Prüfung Brandgefahr

ENV 12299:
Fahrkomfort

PrEN 45545-1, -3, -5:
Brandschutz

PrEN 14033-1:
Bahnbaufahrzeuge

ÖNORM B 3800-1, -2, -3, -4:
Brandverhalten Baustoffe

ÖNORM S 1450, ÖNORM S 1452 und ÖNORM S 1454:
Prüfung von Textilien

DIN 25003:
Systematik der Schienenfahrzeuge

DIN 30052:
Radsatzfolge

DIN 5510-1, -2, -4, -5, -6:
Brandschutz

ORE B55 Rp.8:
Entgleisungssicherheit

ECE 43:
Frontscheiben

VÖV 6.030.5:
Grundanforderung an die elektrische Ausrüstung von Stadt- und U-Bahnfahrzeugen

VDV 162:
Stromrichtergespeiste Bordnetze auf Fahrzeugen des ÖPNV

VDV 201:
Bedingungen für die Gestaltung von Funkfernsteueranlagen für Triebfahrzeuge von nicht bundeseigenen Eisenbahnen

DV M 22:
Dienst auf Triebfahrzeugen

M 36:
Dienstvorschrift für die Bedienung der elektrischen Zugheizung

UIC-Merkblätter:

- 518: Lauftechnik
- 550: Elektrische Energieversorgungseinrichtungen für Wagen der Reisezugwagenbauart
- 552: Versorgung der Züge mit elektrischer Energie aus der Zugsammelschiene
- 555: Elektrische Beleuchtung in Reisezugwagen
- 556: Informationsübertragung im Zug

- 558: Fernsteuer- und Informationsleitung; Technische Einheitsmerkmale für die Ausrüstung von RIC-Reisezugwagen
- 534: Zugspitzensignal / Zugschlusssignal
- 581: Anhebeversuch
- 505-1: Fahrzeugbegrenzungslinie
- 505-5: "
- 560: Einstieg
- 566: Strukturfestigkeit, passive Sicherheit
- 617-5: " "
- 625-7: " "
- 651: " "
- 644: Akustisches Zugspitzensignal
- 660: Druckerertüchtigung
- 610: Prüfgeln für elektrische Triebfahrzeuge nach Fertigstellung und vor Inbetriebnahme
- 611: Zulassung elektrischer Lokomotiven, Triebwagen und Triebwagenzüge für internationalen Verkehr
- 616: Elektrische Ausrüstung der Triebfahrzeuge
- 618: Zugfördertransformatoren und Induktanzen
- 640: Anhebestellen
- 580: "
- 560: Außentüren
- 576: "
- 520: Kupplungen
- 521: "
- 522-2: "
- 527: "
- 529: "
- 572: "
- 561: Übergänge
- 651: Frontscheiben
- 564-1: Seitenfensterscheiben
- 651: Scheibenwischer, Scheibenheizung, Außenspiegel
- 566: Gerätekästen
- 515: Drehgestellrahmen
- 515-4: "
- 615-4: "
- 512: Radsätze
- 541-07: Druckbehälter
- 541-1 bis -7: Bremsen
- 543: "
- 544-1, -2: "
- 545: "
- 547: "
- 567-1, -2: Einheitsreisezugwagen
- 568: Kommunikationseinrichtungen von Reisezugwagen
- 553: Klimatisierung
- 651: "

(For further and detailed information please contact our expert: Karl.Endlicher@bmvit.gv.at)

